

RAIDER

- Зарядно
- Charger
- Incarcator



RAIDER®

Contents

4	BG	схема
5	BG	инструкция за употреба
10	EN	instructions' manual
14	RO	instrucțiuni

Art. N 098105

USER'S MANUAL



BG

Уважаеми потребители,

Поздравления за покупката на зарядно от най-бързоразвиващата се марка за електрически, бензинови и пневматични машини - RAIDER. При правилно инсталиране и експлоатация, RAIDER са сигурни и надеждни машини и работата с тях ще Ви достави истинско удоволствие. За Вашето удобство е изградена и отлична сервисна мрежа с 45 сервиса в цялата страна.

Преди да използвате това зарядно устройство, моля, внимателно се запознайте с настоящата "Инструкция за употреба".

В интерес на Вашата безопасност и с цел осигуряване на правилната ѝ употреба, прочетете настоящите инструкции внимателно, включително препоръките и предупрежденията в тях. За избягване на ненужни грешки и инциденти, важно е тези инструкции да останат на разположение за бъдещи справки на всички, които ще ползват зарядното устройство. Ако го продадете на нов собственик то "Инструкцията за употреба" трябва да се предаде заедно с него, за да може новия ползвател да се запознае със съответните мерки за безопасност и инструкциите за работа.

"Евромастер Импорт Експорт" ООД е упълномощен представител на производителя и собственик на търговската марка RAIDER. Адресът на управление на фирмата е гр. София 1231, бул. "Ломско шосе" 246, тел. 02 934 33 33, 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

От 2006 година във фирмата е въведена системата за управление на качеството ISO 9001:2008 с обхват на сертификацията: Търговия, внос, износ и сервис на професионални и хоби електрически, пневматични и механични инструменти и обща железария. Сертификатът е издаден от Moody International Certification Ltd, England.

Технически данни		
параметър	мерна единица	стойност
Артикулен номер	-	098105
Номинално захранващо напрежение	V AC	230
Честота на променливия ток	Hz	50
Изходно напрежение на зарядното устройство	V DC	12
Изходен ток на зарядното устройство	A	1
Клас на защита	-	II



Прочетете ръководството преди употреба!

Общи указания за безопасна работа.

Прочетете внимателно всички указания. Неспазването на приведените по-долу указания може да доведе до токов удар, пожар и/или тежки травми. Съхранявайте тези указания на сигурно място.

1. Информация за зарядното устройство и процеса на зареждане.

1.1. Моля, вижте данните отбелязани на фабричната табелка на зарядното устройство. Уверете се, че сте свързали зарядното устройство към захранващата мрежа с напрежение, отбелязано на фабричната табелка. Никога не свързвайте зарядното устройство към мрежа с различно напрежение.

1.2. Предпазвайте зарядното устройство и неговия кабел от повреди и остри ръбове. Повредените кабели трябва да бъдат ремонтирани незабавно от квалифициран електротехник.

1.3. Съхранявайте зарядното устройство на недостъпно за деца място.

1.4. Не използвайте повредени зарядни устройства.

1.5. Не използвайте доставеното зареждащо устройство за зареждане на други акумулаторни

батерии.

1.6. Настоящото зарядно устройство не е предназначено за употреба от лица (включително деца) с ограничени физически, сетивни или умствени способности, или за лица без опит и познаване на оборудването, освен ако използването не става под наблюдение или съгласно инструкцията за използване на устройството, предадена от лицата, отговарящи за безопасността. Трябва да се внимава деца да не си играят с оборудването.

1.7. Зарядното устройство не трябва да се излага на въздействие на влага или вода. Навлизането на вода в зарядното устройство увеличава риска от токов удар. Зарядното устройство може да се използва само на закрито, в сухи помещения.

1.8. Преди да пристъпите към каквито и да било дейности по техническо обслужване или чистене на зарядното устройство, трябва да го изключите от захранващата мрежа.

1.9. Не използвайте зарядното устройство върху леснозапалима подложка (напр. хартия, плат), нито в съседство с леснозапалими вещества. Поради нагряването на зарядното устройство в процеса на зареждане, съществува опасност от пожар.

1.10. Преди всяка употреба проверявайте състоянието на зарядното устройство, кабела и щепсела. В случай на установяване на повреди, не използвайте зарядното устройство. Не предприемайте опити да разглобявате зарядното устройство. Всички ремонти трябва да се възлагат на оторизиран ремонтен сервиз. Неправилно извършеният монтаж на зарядното устройство може да доведе до токов удар или пожар.

1.11. Когато зарядното устройство не се използва, то трябва да бъде изключено от електрическата мрежа.

1.19. Забранено е да се ремонтира повредено зарядно устройство. Извършването на ремонт на зарядното устройство се разрешава само от производителя или в оторизиран сервиз.

2. Зареждане на литиево-йонна акумулаторна батерия със зарядното устройство.

Извадете акумулаторната батерия от машината, като натиснете бутона. Внимавайте за напрежението на захранващата мрежа при зареждане на батерията! Напрежението на захранващата мрежа трябва да съответства на данните, посочени на табелката на зарядното устройство. Уреди, обозначени с 230 V, могат да бъдат захранвани и с напрежение 220 V.

Включете щепсела в контакта.

Ако акумулаторната батерия не може да зарежда, проверете следното:

- напрежение на контакта
- дали прави добър контакт с контактите на зарядното устройство

Ако акумулаторната батерия продължи да не може да се зарежда, посетете оторизиран сервиз на RAIDER.

3. Защита от влиянието на околната среда.

3.1. Предпазвайте зареждащото устройство от влага и дъжд. Влагата и дъждът могат да причинят опасна повреда.

3.2. Не използвайте зареждащо устройство или батерия в близост да запалими пари и течности.

3.3. Използвайте зареждащото устройство само на сухи места и при температура на околната среда 0-45 C.

3.4. Не съхранявайте зарядното устройство на места, където температурата може да достигне над 30 C. В частност, не оставяйте зарядното устройство в автомобил, който е паркиран на слънце.

4. Съхранение на зарядното устройство. Условия за употреба.

Съхранявайте зарядното устройство само на сухо място и при температура на околната среда 10-30 C. Предпазвайте ги от влага и пряка слънчева светлина. При работа използвайте зарядното устройство само на сухо място и при температура на околната среда 0-45 C.

5. Опазване на околната среда.

С оглед опазване на околната среда електроинструментът и опаковката трябва да бъдат подложени на подходяща преработка за повторното използване на съдържащите се в тях суровини. Не изхвърляйте електроинструменти при битовите отпадъци! Съгласно Директивата на Европейския съюз 2012/19/ЕС относно излезли от употреба електрически и електронни устройства и утвърждаването и като национален закон електроинструментите, които не могат да се използват повече, трябва да се събират отделно и да бъдат подлагани на подходяща преработка за оползотворяване на съдържащите се в тях суровини.



EN

Dear users,

Congratulations on the purchase of a charger from the fastest growing brand for electric, petrol and pneumatic machines - RAIDER. With proper installation and operation, RAIDER are safe and reliable machines and working with them will give you real pleasure. For your convenience, an excellent service network has been built with 45 services throughout the country.

Please read these "Instructions for Use" carefully before using this charger.

In the interest of your safety and in order to ensure its proper use, read these instructions carefully, including the recommendations and warnings in them. To avoid unnecessary errors and accidents, it is important that these instructions remain available for future reference to anyone who will use the charger. If you sell it to a new owner, the "Instructions for Use" must be handed over together with him so that the new user can get acquainted with the relevant safety measures and operating instructions.

Euromaster Import Export Ltd. is an authorized representative of the manufacturer and owner of the RAIDER trademark. The address of management of the company is Sofia 1231, 246 Lomsko Shosse Blvd., tel. 02934 33 33, 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info @ euromasterbg.com. Since 2006 the company has introduced the quality management system ISO 9001: 2008 with the scope of certification: Trade, import, export and service of professional and hobby electric, pneumatic and mechanical tools and general hardware. The certificate is issued by Moody International Certification Ltd, England.

TECHNICAL DATA		
parameter	unit	VALUE
article number	-	098105
Nominal supply voltage	V AC	230
Alternating current frequency	Hz	50
Charger output voltage	V DC	12
device	A	1
Charger output current	-	II
Protection class		



Refer to instruction manual booklet!

General instructions for safe work.

Read all instructions carefully. Failure to follow the instructions below may result in electric shock, fire, and / or serious injury. Keep these instructions in a safe place.

1. Information about the charger and the charging process.

1.1. Please see the data marked on the charger nameplate. Be sure to connect the charger to the mains with the voltage indicated on the nameplate. Never connect the charger to a mains voltage.

1.2. Protect the charger and its cord from damage and sharp edges. Damaged cables must be repaired immediately by a qualified electrician.

1.3. Keep the charger out of the reach of small children. 1.4. Do not use damaged chargers.

1.5. Do not use the supplied charger to charge other rechargeable batteries.

1.6. This charger is not intended for use by persons (including children) with limited physical, sensory or mental capabilities, or persons without experience and knowledge of the equipment, unless the use

is under supervision or in accordance with the instructions for use of the device provided by persons responsible for safety. Children should be careful not to play with the equipment.

1.7. The charger must not be exposed to moisture or water. Water entering the charger increases the risk of electric shock. The charger can only be used indoors, in dry rooms.

1.8. Before carrying out any maintenance or cleaning work on the charger, disconnect it from the mains.

1.9. Do not use the charger on a flammable surface (eg paper, cloth) or near flammable substances. Due to the heating of the charger during charging, there is a risk of fire.

1.10. Before each use, check the condition of the charger, cable and plug. In the event of damage, do not use the charger. Do not attempt to disassemble the charger. All repairs must be assigned to an authorized repair service. Improper installation of the charger may result in electric shock or fire.

1.11. When the charger is not in use, it must be disconnected from the mains.

1.19. It is forbidden to repair a damaged charger. Repairing the charger is only permitted by the manufacturer or an authorized service center.

2. Charge the lithium-ion battery with the charger.

Remove the battery from the machine by pressing the button. Pay attention to the mains voltage when charging the battery! The mains voltage must correspond to the data on the charger nameplate. Appliances marked with 230 V can also be supplied with a voltage of 220 V.

Plug in the wall socket.

If the battery cannot charge, check the following:

- contact voltage

- Makes good contact with the charger contacts

If the battery still cannot be charged, visit an authorized RAIDER Service Center.

3. Protection from the environment.

3.1. Protect the charger from moisture and rain. Moisture and rain can cause dangerous damage.

3.2. Do not use a charger or battery near flammable vapors and liquids.

3.3. Use the charger only in dry places and at an ambient temperature of 0-45 °C.

3.4. Do not store the charger in places where the temperature may exceed 30 °C. In particular, do not leave the charger in a car parked in the sun.

4. Storage of the charger. Terms of use.

Store the charger only in a dry place and at an ambient temperature of 10-30 °C. Protect them from moisture and direct sunlight. When operating, use the charger only in a dry place and at an ambient temperature of 0-45 °C.

5. Environmental protection.

In order to protect the environment, the power tool and the packaging must be subjected to appropriate processing for the re-use of those contained therein raw materials. Do not dispose of power tools with household waste! According to the Directive of the European Union 2012/19 / EC on end-of-life electrical and electronic equipment devices and the approval and as a national law power tools that can not to be used more, they must be collected separately and subjected to appropriate processing for utilization of the raw materials contained in them.



RO

Dragi utilizatori,

Felicitări pentru achiziționarea unui încărcător de la marca cu cea mai rapidă creștere pentru mașini electrice, pe benzină și pneumatice - RAIDER. Cu instalarea și funcționarea corespunzătoare, RAIDER sunt mașini sigure și fiabile și lucrul cu ele vă va oferi o plăcere reală. Pentru confortul dvs., a fost construită o rețea excelentă de servicii cu 45 de servicii în toată țara.

Vă rugăm să citiți cu atenție aceste „Instrucțiuni de utilizare” înainte de a utiliza acest încărcător.

În interesul siguranței dvs. și pentru a asigura utilizarea corectă a acestuia, citiți cu atenție aceste instrucțiuni, inclusiv recomandările și avertismentele din acestea. Pentru a evita erorile și accidentele inutile, este important ca aceste instrucțiuni să rămână disponibile pentru referințe viitoare pentru oricine va folosi încărcătorul. Dacă îl vindeți unui nou proprietar, „Instrucțiunile de utilizare” trebuie predate împreună cu acesta, astfel încât noul utilizator să poată familiariza cu măsurile de siguranță și instrucțiunile de operare relevante.

Euromaster Import Export Ltd. este un reprezentant autorizat al producătorului și proprietarul mărcii comerciale RAIDER. Adresa de conducere a companiei este Sofia 1231, 246 Lomsko Shosse Blvd., tel. 02934 33 33, 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info @ euromasterbg.com.

Din 2006 compania a introdus sistemul de management al calității ISO 9001: 2008 cu scopul certificării: Comerț, import, export și servicii de instrumente profesionale și hobby electrice, pneumatice și mecanice și hardware general. Certificatul este emis de Moody International Certification Ltd, Anglia.

TECHNICAL DATA		
parametru	unitate	valoare
numarul articolului	-	098105
Tensiunea nominală de alimentare	V AC	230
Frecvența curentului alternativ	Hz	50
Tensiunea de ieșire a încărcătorului	V DC	12
dispozitiv	A	1
Curent de ieșire încărcător	-	II
Clasa de protecție		

Instrucțiuni generale pentru munca în siguranță.

Citiți cu atenție toate instrucțiunile. Nerespectarea instrucțiunilor de mai jos poate duce la electrocutare, incendiu și / sau răni grave. Păstrați aceste instrucțiuni într-un loc sigur.

1. Informații despre încărcător și procesul de încărcare.

1.1. Vă rugăm să consultați datele marcate pe placa de identificare a încărcătorului. Asigurați-vă că conectați încărcătorul la rețeaua electrică cu tensiunea indicată pe plăcuța de identificare. Nu conectați niciodată încărcătorul la o tensiune de rețea.

1.2. Protejați încărcătorul și cablul acestuia de deteriorări și margini ascuțite. Cablurile deteriorate trebuie reparate imediat de un electrician calificat.

1.3. Nu lăsați încărcătorul la îndemâna copiilor mici.

- 1.4. Nu utilizați încărcătoare deteriorate.
- 1.5. Nu utilizați încărcătorul furnizat pentru a încărca alte baterii reîncărcabile.
- 1.6. Acest încărcător nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale limitate sau persoane fără experiență și cunoștințe despre echipament, cu excepția cazului în care utilizarea este sub supraveghere sau în conformitate cu instrucțiunile de utilizare a dispozitivului furnizate de persoane responsabile de siguranță. Copiii trebuie să aibă grijă să nu se joace cu echipamentul.
- 1.7. Încărcătorul nu trebuie expus la umezeală sau apă. Apa care intră în încărcător crește riscul de electrocutare. Încărcătorul poate fi utilizat numai în interior, în încăperi uscate.
- 1.8. Înainte de a efectua orice lucrări de întreținere sau curățare a încărcătorului, deconectați-l de la rețea.
- 1.9. Nu folosiți încărcătorul pe o suprafață inflamabilă (de ex. Hârtie, cârpă) sau lângă substanțe inflamabile. Datorită încălzirii încărcătorului în timpul încărcării, există riscul de incendiu.
- 1.10. Înainte de fiecare utilizare, verificați starea încărcătorului, cablului și fișei. În caz de deteriorare, nu utilizați încărcătorul. Nu încercați să dezasamblați încărcătorul. Toate reparațiile trebuie atribuite unui service autorizat de reparații. Instalarea necorespunzătoare a încărcătorului poate duce la electrocutare sau incendiu.
- 1.11. Când încărcătorul nu este utilizat, acesta trebuie deconectat de la rețea.
- 1.19. Este interzisă repararea unui încărcător deteriorat. Repararea încărcătorului este permisă numai de producător sau de un centru de service autorizat.

2. Încărcați bateria litiu-ion cu încărcătorul.

Scoateți bateria din aparat apăsând butonul. Fiți atenți la tensiunea de rețea atunci când încărcați bateria! Tensiunea de rețea trebuie să corespundă datelor de pe placa de identificare a încărcătorului. Aparatele marcate cu 230 V pot fi de asemenea furnizate cu o tensiune de 220 V.

Conectați priza de perete.

Dacă bateria nu se poate încărca, verificați următoarele:

- tensiunea de contact
- Face contact bun cu contactele încărcătorului

Dacă bateria încă nu poate fi încărcată, vizitați un centru de service RAIDER autorizat.

3. Protecția împotriva mediului.

- 3.1. Protejați încărcătorul de umezeală și ploaie. Umezeala și ploaia pot provoca daune periculoase.
 - 3.2. Nu folosiți un încărcător sau o baterie lângă vapori și lichide inflamabile.
 - 3.3. Utilizați încărcătorul numai în locuri uscate și la o temperatură ambientă de 0-45 °C.
 - 3.4. Nu depozitați încărcătorul în locuri unde temperatura poate depăși 30 °C. În special, nu lăsați încărcătorul într-o mașină parcată la soare.
4. Depozitarea încărcătorului. Termeni de utilizare.
- Depozitați încărcătorul numai într-un loc uscat și la o temperatură ambientă de 10-30 °C. Protejați-le de umezeală și de lumina directă a soarelui. În timpul funcționării, utilizați încărcătorul numai într-un loc uscat și la o temperatură ambientă de 0-45 °C.

5. Protecția mediului.

Pentru a proteja mediul, instrumentul electric și ambalajul trebuie să fie supuse unei prelucrări adecvate pentru reutilizarea celor conținute în acesta materie prima. Nu aruncați sculele electrice împreună cu deșeurile menajere! Conform directivei al Uniunii Europene 2012/19 / CE privind echipamentele electrice și electronice la sfârșitul ciclului de viață

dispozitive și aprobarea și ca legislație națională instrumente electrice care nu pot pentru a fi folosite mai mult, acestea trebuie colectate separat și supuse corespunzător prelucrarea pentru utilizarea materiilor prime conținute în acestea.



ГАРАНЦИОННА КАРТА

Арт. N.....

СЕРИЕН №

СРОК
(за подробности вижте гаранционните условия)

№, дата на фактура / касов бон.....

ДАННИ ЗА КУПУВАЧА

ИМЕ/ФИРМА
(попълва се от служителя)

АДРЕС.....
(попълва се от служителя)

ПОДПИС НА КУПУВАЧА.....
(запознат съм с гаранционните условия и правилата за експлоатация, изделието е в техническа изправност и окомплектовка)

ДАННИ ЗА ПРОДАВАЧА

ИМЕ/ФИРМА
(попълва се от служителя)

АДРЕС
(попълва се от служителя)

ДАТА/ПЕЧАТ

СЕРВИЗЕН ПРОТОКОЛ

Приеман протокол	Дата на приемане	Описание на дефекта	Дата на предаване	Подпис

Централен сервиз: София, бул: "Ломско шосе" 246, тел.: 0700 44 155 (безплатен за цялата страна)

e-mail: info@euromasterbg.com



Машините и аксесоарите са конструирани и произведени съгласно действащите в Република България нормативни документи и стандарти за съответствие с всички изисквания за безопасност.

Съдържание и обхват на търговската гаранция

Търговската гаранция, която "Евромастер Импорт-Експорт" ООД дава за територията на Република България е както следва:

- 12 месеца за зарядното устройство

Той започва да тече от датата на закупуване. Гаранцията покрива всички дефекти, възникнали при правилно ползване на батерията и зарядното устройство, съобразно инструкцията за употреба.

"Евромастер Импорт-Експорт" ООД осигурява гаранция, приложима при изброените по-долу условия, чрез безплатно отстраняване на дефекти на продукта, за които в рамките на гаранционния срок може да се докаже, че се дължат на дефекти в материала или при производството.

Търговската гаранция е валидна при предоставяне на гаранционна карта, попълнена правилно в момента на закупуване на продукта и фискален касов бон или фактура. Гаранционната карта трябва да съдържа модел и сериен номер на зарядното устройство, име, подпис и печат на търговеца, подпис от страна на клиента, че е запознат с гаранционните условия и датата на покупката.

Гаранцията не покрива:

- износване на цветното покритие на зарядното устройство;

- повреди възникнали при транспорт, механични повреди /на корпуса и всички външни елементи на зарядното, включително декоративни/, при други външни въздействия и природни бедствия като пожари, наводнения, земетресения;

- дефекти от амортизация, нормално износване и изхабяване;

Гаранцията за зарядното устройство отпада в случаите на:

- несъответстващ (или непопълнен) сериен номер на зарядното устройство с този попълнен на гаранционната карта;

- нарушение на целостта, изтриване или липса на етикета на производителя върху зарядното устройство;

- всички случаи на повреди, причинени от неправилна употреба (неспазване инструкцията за експлоатация), изпускане, удар, заливане с течности, небрежно боравене;

- захранващият кабел на зарядното устройство е удължаван или подменян от клиента, или други външни въздействия в противоречие с изискванията на производителя;

- когато е правен опит за ремонт, монтаж, демонтаж, модификация от потребителя или промени от неупълномощени лица или фирми;

- при използване на зарядното устройство не по предназначение;

- повреди причинени в резултат на използването и съхранението на зарядното в друга среда освен препоръчаната от производителя (влажност, температура, вентилация, напрежение, запрашеност и др.);

- при токови удари, гръмотевици, наводнения, пожари, други външни въздействия;

- при работа с нестандартна захранваща мрежа;

Срокът за отремнтиране на приети в сервиза зарядни устройства е в рамките на един месец.

Сервизите не носят отговорност за батерии и зарядни устройства, не потърсени от собствениците им един месец след законния срок за ремонт.

Законовата гаранция е съгласно изискванията на ЗЗП.

Независимо от търговската гаранция продавачът отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно гаранцията по чл. 112 – 115.

Чл. 112. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба потребителят има право да предяви рекламация, като поиска от продавача да приведе стоката в съответствие с договора за продажба. В този случай потребителят може да избира между извършване на ремонт на стоката или замяната ѝ с нова, освен ако това е невъзможно или избраният от него начин за обезщетение е непропорционален в сравнение с другия.

(2) Смята се, че даден начин за обезщетяване на потребителя е непропорционален, ако неговото използване налага разходи на продавача, които в сравнение с другия начин на обезщетяване са неразумни, като се вземат предвид:

1. стойността на потребителската стока, ако нямаше липса на несъответствие;

2. значимостта на несъответствието;

3. възможността да се предложи на потребителя друг начин на обезщетяване, който не е свързан със значителни неудобства за него.

Чл. 113. (1) Когато потребителската стока не съответства на договора за продажба, продавачът е длъжен да я приведе в съответствие с договора за продажба.

(2) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба трябва да се извърши в рамките на един месец, считано от предявяването на рекламацията от потребителя.

(3) След изтичането на срока по ал. 2 потребителят има право да развали договора и да му бъде възстановена заплатената сума или да иска намаляване на цената на потребителската стока съгласно чл. 114.

(4) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба е безплатно за потребителя. Той не дължи разходи за експедиране на потребителската стока или за материали и труд, свързани с ремонта ѝ, и не трябва да понеса значителни неудобства.

(5) Потребителят може да иска и обезщетение за претърпените вследствие на несъответствието вреди.

Чл. 114. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба и когато потребителят не е удовлетворен от решаването на рекламацията по чл. 113, той има право на избор между една от следните възможности:

1. разваляне на договора и възстановяване на заплатената от него сума;
2. намаляване на цената.

(2) Потребителят не може да претендира за възстановяване на заплатената сума или за намаляване цената на стоката, когато търговецът се съгласи да бъде извършена замяна на потребителската стока с нова или да се поправи стоката в рамките на един месец от предявяване на рекламацията от потребителя.

(3) Търговецът е длъжен да удовлетвори искане за разваляне на договора и да възстанови заплатената от потребителя сума, когато след като е удовлетворил три рекламации на потребителя чрез извършване на ремонт на една и съща стока, в рамките на срока на гаранцията по чл. 115, е налице следваща поява на несъответствие на стоката с договора за продажба.

(4) Потребителят не може да претендира за разваляне на договора, ако несъответствието на потребителската стока с договора е незначително.

Чл. 115. (1) Потребителят може да упражни правото си по този раздел в срок до две години, считано от доставянето на потребителската стока.

(2) Срокът по ал. 1 спира да тече през времето, необходимо за поправката или замяната на потребителската стока или за постигане на споразумение между продавача и потребителя за решаване на спора.

(3) Упражняването на правото на потребителя по ал. 1 не е обвързано с никакъв друг срок за предявяване на иск, различен от срока по ал. 1.

WARRANTY CARD

Art.N.....

SERIAL №

TERM
(for details see the warranty conditions)

№, date of invoice / cash receipt.....

DETAILS OF BUYER

NAME / COMPANY
(be filled in by the employee)

ADDRESS.....
(be filled in by the employee)

SIGNATURE OF BUYER.....
(I am familiar with warranty conditions and the operating device is in good working order and accessory)

DETAILS OF SELLER

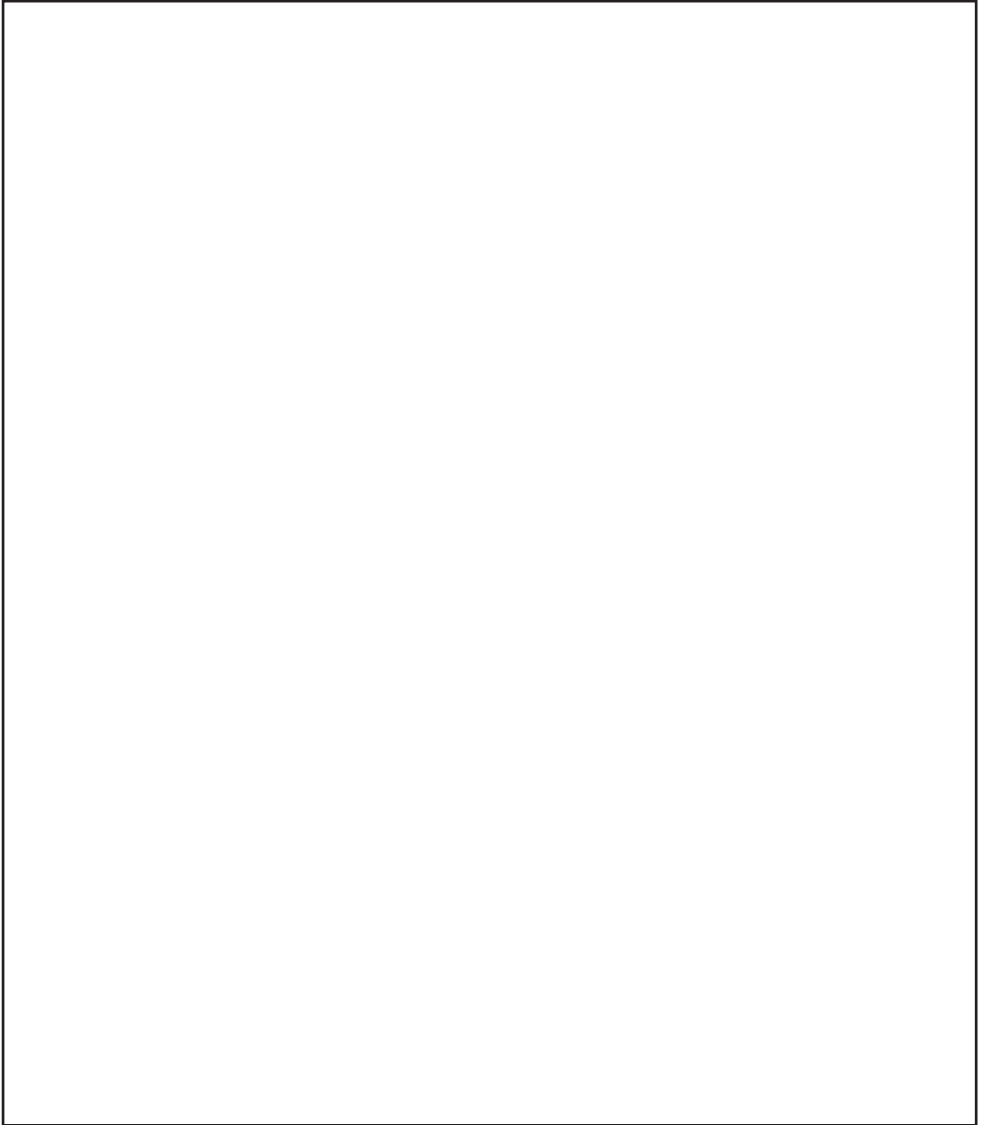
NAME / COMPANY
(be filled in by the employee)

ADDRESS
(be filled in by the employee)

DATE / STAMP

SERVICE REPORT

Receiving Protocol	Date of adoption	Description of the defect	Date of transmission	Signature



EUROMASTER IMPORT EXPORT LTD



1231, Sofia, Bulgaria, 246 Lomsko shose Blvd.,
tel.: +359 700 44 155
fax: + 359 2 934 00 90
www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com